

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 61 (1963)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

## 1. Originalartikel

Seite

### a) Vermessung, Geodäsie und Kartographie

Großmaßstäbliche Gravur auf Folienmaterial, von W. Altherr, Zürich . . . . .	17
Probleme der Ziellinienstabilisierung durch ein astasiertes Pendel, von Johann Krötzl, Chur . . . . .	25, 57, 82
Les calculs de compensation basés sur des sommes trigonométriques, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	72
Die prinzipiellen Mängel des isostatischen Konzeptes, von K. Leder- steger, Wien . . . . .	94
Une solution pour le problème de la formation professionnelle, par R. Solari, Bellinzona . . . . .	113
Ein neuer Profilmeßwagen der SBB, von P. Fölscher, Bern . . . . .	138
L'analogie entre les ellipsoïdes d'erreur et les ellipsoïdes de déformation en statique, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	151
Erste Geodimeterresultate in der Schweiz, von H. Matthias, Lenzburg . . . . .	158
Conséquences de l'automation dans la mensuration cadastrale, par A. Ber- cher, Lausanne . . . . .	161
Le rôle de la déviation de la verticale en corrélation avec les nivellements trigonométriques, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	200
Das neue Reglement über die Erteilung des eidgenössischen Patentes für Ingenieur-Geometer, von W. Häberlin, Bern . . . . .	217
Le nouveau règlement des examens pour l'obtention de la patente fédérale d'ingénieur-géomètre, par W. Häberlin, Bern . . . . .	311
Die Entwicklung der Vermessungsinstrumente, dargestellt an kultur- geschichtlichen Entfaltungen, von Hans Härry, Bern . . . . .	232, 252
Über die Genauigkeit des elektronischen Distanzmeßgerätes Wild DI50 Distomat, von F. Ackerl, Wien . . . . .	283
Zum 80. Geburtstag von Dr. h. c. Albert J. Schmidheini, von F. Kobold, Zürich . . . . .	332
Application de la théorie de l'équivalence en géodésie et en statique, par A. Ansermet . . . . .	384
Ein neues Weitwinkelobjektiv Wild 6, von Wild-Heerbrugg . . . . .	390

### b) Kulturtechnik

Die Konferenz der schweizerischen Kulturingenieure 1962 im Kanton Nidwalden, von A. Scherrer, St. Gallen . . . . .	1
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft, von H. Grubinger, Zürich . . . . .	40
Der Nachweis der Dränbedürftigkeit auf Grund neuester Versuchs- erfahrungen, von E. Schwendinger, Bregenz . . . . .	119
Einiges über die Alp-Wasserversorgung Farneralp-Guntlisberg, von A. Scherrer, St. Gallen/Bern . . . . .	205

	Seite
Untersuchungen über die Auswirkungen von Flurbereinigungen, von Ed. Strebel, Bern . . . . .	294
Bäume, Sträucher und Meliorationen, von Hans Braschler, St. Gallen . .	350
 <i>c) Photogrammetrie</i>	
Luftphotogrammetrische Höhenaufnahme 1:1000 und Herstellung eines Photoatlases 1:2000 im Kanton Basel-Landschaft, von P. Gosdschan, Liestal . . . . .	188
Bestimmung der Präzision und Genauigkeit eines Stereokomparators, von B. Hallert, Stockholm . . . . .	271
Développements mathématiques pour l'orientation numérique de vues aériennes quelconques dans un stéréorestituteur, par W. K. Bachmann, Lausanne . . . . .	334, 367
 <i>d) Planung und Verschiedenes</i>	
Progresso (VLP) . . . . .	20
Rückwirkende Kraft von Bauvorschriften . . . . .	21
Streubauweise und Zonenplan, von E. Bachmann, Basel . . . . .	49
Die Grünflächen im Bebauungsplan, von E. Bachmann, Basel . . . . .	304
Une mission au Laos, par Ls. Hegg, Pully . . . . .	327
Le statut du géomètre, la cartographie et l'organisation dans les différents pays, par Ls. Hegg, Pully . . . . .	329
 <b>2. Offizielle Mitteilungen der eidgenössischen Amtsstellen</b>	
Schweizerischer Bundesrat: Reglement über die Erteilung des eidgenössischen Patentes für Ingenieur-Geometer vom 5. Juli 1963 . . . . .	221
Conseil fédéral suisse: Règlement des examens pour l'obtention de la patente fédérale d'ingénieur-géomètre du 5 juillet 1963 . . . . .	314
Patentierung von Ingenieur-Geometern . . . . .	366
 <b>3. Nekrologe</b>	
Hans Stamm . . . . .	54
Antonio Canonica . . . . .	55
Walter Fisler . . . . .	248
Johann Grünenfelder . . . . .	281
Prof. Ernst Ramser . . . . .	325
Heinrich Brandenberger . . . . .	392
Bernhard Götschi . . . . .	393
Paul Kübler . . . . .	395
August Witzig . . . . .	397
 <b>4. Kleine Mitteilungen</b>	
Dipl.-Ing. ETH Edwin Berchtold im Ruhestand . . . . .	54
Mitteilungen der Fachgruppe der Kulturingenieure des SIA (deutsch und französisch) . . . . .	78
Eidgenössische Technische Hochschule: Seminar für Gemeindeingenieure, Sommersemester 1963 . . . . .	109, 147
Hochschulschriften: Rücktritt von Prof. Bertschmann, Ehrung für Prof. Imhof, Lehrauftrag an Vermessungsdirektor W. Häberlin . . . .	146
Hans Meyer 60jährig . . . . .	179

	Seite
Eidgenössische Technische Hochschule: Fortbildungskurs für Kultur- ingenieure an der ETH, Programm . . . . .	251
Communication ITC . . . . .	282
Eidgenössische Technische Hochschule: Hinweise auf Vorlesungen und Übungen an der Abteilung für Freifächer . . . . .	329
Une publication de Paul Terlinck . . . . .	329
Zum 80. Geburtstag von Dr. Albert J. Schmidheini . . . . .	332
Technikum beider Basel, Vermessungstechnische Abteilung . . . . .	364
Dr. E. O. Messter 70 Jahre alt . . . . .	365
Prof. Dr. Schermerhorn, Ehrendoktor der ETH . . . . .	391

## 5. Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik

Voranzeige für Hauptversammlung in Martigny (deutsch und franzö- sisch) . . . . .	146
Jahresbericht des Zentralvorstandes für 1962 . . . . .	165
Rapport annuel du Comité central pour 1962 . . . . .	170
Protokoll der 35. Präsidentenkonferenz in Olten . . . . .	174
Procès-verbal de la 35 <sup>e</sup> conférence des présidents à Olten . . . . .	176
Assemblée à Martigny 7/8 septembre, programme. . . . .	183
Hauptversammlung in Martigny 7./8. September, Programm und An- meldung . . . . .	184
Letzte Voranzeige zur Hauptversammlung in Martigny mit Traktanden (französisch und deutsch) . . . . .	215, 216
Protokoll der 60. Hauptversammlung in Martigny . . . . .	358
Procès-verbal de la 60 <sup>e</sup> Assemblée générale à Martigny . . . . .	361

## 6. Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie

Protokoll der Herbstversammlung 1962 in Zürich . . . . .	52
Einladung zur 36. Hauptversammlung in Zürich mit Traktanden (deutsch und französisch) . . . . .	81, 82
Protokoll der 36. Hauptversammlung vom 4. Mai 1963 . . . . .	211
Einladung zur Herbstversammlung in Bern mit Traktanden (deutsch und französisch) . . . . .	331, 332

## 7. Buchbesprechungen

Elektronisches Rechnen im Straßenbau und Brückenbau. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	22
<i>Robert Naef</i> : Der Sternenhimmel 1963. Besprochen durch E. Hunziker . .	23
<i>H. Volquards</i> : Feldmessen, Teil I. Besprochen durch F. Kobold . . . .	110
<i>Kammer der Technik</i> : Beiträge aus der Ingenieurmessung. Band III. Be- sprochen durch F. Kobold . . . . .	110
<i>Walter Grossmann</i> : Vermessungskunde. I. Stückvermessung und Nivellie- ren. Götschen-Band 468. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	110
Karte Aletschglletscher, Blatt 2. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	111
<i>E. Meier</i> und <i>J. Oenicke</i> : Aufmaß und Abrechnungen von Erdbewegungen. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	148
<i>Karl Neubert</i> : Markscheidewesen. Band I. Besprochen durch F. Kobold .	149
<i>Günter Reissmann</i> : Die Ausgleichungsrechnung. Besprochen durch F. Ko- bold . . . . .	149
<i>Karl Neubert</i> und <i>Walter Stein</i> : Plan- und Risskunde. Band II. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	150

	Seite
<i>Hafraba</i> : Bundesautobahn Hansestädte–Frankfurt–Basel. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	180
<i>Viktor Heissler</i> : Kartographie. Götschen-Band 30/30a. Besprochen durch Ed. Imhof . . . . .	181
<i>R. Kiffmann</i> : Illustriertes Bestimmungsbuch für Wiesen- und Weidepflanzen des mitteleuropäischen Flachlandes. Teil C: Schmetterlingsblütler. Verlagsbesprechung . . . . .	181
<i>W. Vettors</i> : Topographie. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	250

## 8. Sommaire und Adressen der Autoren

24, 56, 80, 112, 150, 182, 214, 250, 282, 330, 366, 398.

## 9. Alphabetisches Autorenverzeichnis

<i>Ackerl, F.</i> : Über die Genauigkeit des elektronischen Distanzmeßgerätes Wild DI50 Distomat . . . . .	283
<i>Altherr, W.</i> : Großmaßstäbliche Gravur auf Folienmaterial . . . . .	17
<i>Ansermet, A.</i> : Les calculs de compensation basés sur des sommes trigonométriques . . . . .	72
– L'analogie entre les ellipsoïdes d'erreur et les ellipsoïdes de déformation en statique . . . . .	151
– Le rôle de la déviation de la verticale en corrélation avec les nivellements trigonométriques . . . . .	200
– Application de la théorie de l'équivalence en géodésie et en statique. .	384
<i>Bachmann, E.</i> : Streubauweise und Zonenplan . . . . .	49
– Die Grünflächen im Bebauungsplan . . . . .	304
<i>Bachmann, W. K.</i> : Développements mathématiques pour l'orientation numérique de vues aériennes quelconques dans un stéréorestituteur	334, 367
<i>Bercher, A.</i> : Conséquences de l'automation dans la mensuration cadastrale	161
<i>Braschler, H.</i> : Bäume, Sträucher und Meliorationen . . . . .	350
<i>Fülscher, P.</i> : Ein neuer Profilmeßwagen der SBB . . . . .	138
<i>Gosdschan, P.</i> : Luftphotogrammetrische Höhenaufnahme 1:1000 und Herstellung eines Photoatlases 1:2000 im Kanton Basel-Landschaft . . .	188
<i>Grubinger, H.</i> : Kulturtechnik und Wasserwirtschaft . . . . .	40
<i>Häberlin, W.</i> : Das neue Reglement über die Erteilung des eidgenössischen Patentes für Ingenieur-Geometer . . . . .	217
– Le nouveau règlement des examens pour l'obtention de la patente fédérale d'ingénieur-géomètre . . . . .	311
<i>Hallert, B.</i> : Bestimmung der Präzision und Genauigkeit eines Stereokomparators . . . . .	271
<i>Härry, H.</i> : Die Entwicklung der Vermessungsinstrumente, dargestellt an kulturgeschichtlichen Entfaltungen . . . . .	232, 252
<i>Hegg, Ls.</i> : Une mission au Laos . . . . .	327
– Le statut du géomètre, la cartographie et l'organisation dans les différents pays (synthèse) . . . . .	329
<i>Kobold, F.</i> : Zum 80. Geburtstag von Dr. Schmidheini . . . . .	332
– Dr. E. O. Messter 70 Jahre alt . . . . .	365
<i>Krötzl, Joh.</i> : Probleme der Ziellinienstabilisierung durch ein astasiertes Pendel . . . . .	25, 57, 82
<i>Ledersteger, K.</i> : Die prinzipiellen Mängel des isostatischen Konzeptes . .	94
<i>Matthias, H.</i> : Erste Geodimeterresultate in der Schweiz . . . . .	158
<i>Scherrer, A.</i> : Die Konferenz der schweizerischen Kulturingenieure 1962 im Kanton Nidwalden . . . . .	1
– Einiges über die Alp-Wasserversorgung Farneralp–Guntlisberg . . . .	205

	Seite
<i>Schwendinger, E.</i> : Der Nachweis der Dränbedürftigkeit auf Grund neuester Versuchserfahrungen . . . . .	119
<i>Solari, R.</i> : Une solution pour le problème de la formation professionnelle	113
<i>Strebel, Ed.</i> : Untersuchungen über die Auswirkungen von Flurbereinigungen . . . . .	294
– Nekrolog Prof. Ernst Ramser . . . . .	325
VLP: Progresso . . . . .	20
– Rückwirkende Kraft von Bauvorschriften . . . . .	21
<i>Wild-Heerbrugg</i> : Ein neues Weitwinkelobjektiv Wild 6 . . . . .	390